

# الكفايات التعليمية

## Educational Competencies

م.د. هشام عناد رحيم عبيس  
الجامعة المستنصرية / كلية التربية الاساسية / قسم اللغة العربية

Researcher: Hisham Enad Abbas  
Ministry of Higher Education and Scientific Research  
Al-Mustansiriyah University / College of Basic Education / Department of Arabic Language  
hshamnad8@gmail.com

المستخلص :  
ان اللغة العربية شأن عظيم ومكانه سامية بين لغات العالم لما تتميز به من خصائص تنفرد بها عن غيرها، وقد أضيفت اللغة العربية إلى اللغات الرسمية في الأمم المتحدة لتكون اللغة السادسة في الستينات من القرن الماضي، وذلك بعد أن ظهرت أهمية العرب وبرزت أهمية جعلهم مشاركين في الحوار العالمي، وما استدعاه ذلك من فتح أبواب العلاقات الدولية والتمثيل الدبلوماسي معها، ثم ما كان لاحقاً من الاعترافات على كثير من البلدان الأجنبية، لا سيما اعتداءات الحادي عشر من أيلول. كل تلك العوامل أسهمت في الإقبال على تعلم اللغة العربية، وهو الأمر الذي أفرز بحوثاً ودراسات فأساليب تعليم العربية لغير الناطقين بها وطرائقها، وقد أولى الباحثون لمدرسي اللغة العربية في هذا المجال جُل اهتمامهم. وتحددت مشكلة البحث من خلال الاجابة عن الاسئلة الآتية:  
١. ما مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية في المدارس.  
٢. ما الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين

and preparing teachers and providing them with the essential skills and competencies for success in their work. Teacher education programs have varied from traditional programs based on information to performance-based programs.

The educational literature related to educational competencies, as well as references and periodicals that addressed the field of educational competencies for non-native Arabic language teachers, was reviewed. A list of educational competencies specific to non-native Arabic language teachers was created .

Keywords: (Competencies – Educational – Arabic Language )

#### وتوصل البحث الى عدة نتائج :-

١-برز الاهتمام بتربية المدرسين واعدادهم وتزويدهم بالمهارات والكفايات الاساسية للنجاح في عملهم، وقد تنوعت البرامج التي تعني بتربية المدرسين من برامج تقليدية قائمة على كم المعلومات الى برامج قائمة على الاداء.

٢-تمت مراجعة الأدب التربوي المتعلق بالكفايات التعليمية والمراجع والدوريات التي تطرقت لمجال الكفايات التعليمية لدى مدرسي اللغة العربية الناطقين بغيرها، وتم بناء قائمة لكفايات التعليمية الخاصة بمدرسي اللغة العربية الناطقين بغيرها

بها.

الكلمات المفتاحية : ( الكفايات – التعليمية – اللغة العربية )

#### Abstract

In conclusion, the Arabic language has great significance and a lofty position among the world's languages, due to its unique characteristics. Arabic was added to the official languages of the United Nations as the sixth language in the 1960s. This occurred after the importance of Arabs became apparent, and the importance of including them in global dialogue became apparent. This necessitated the opening of international relations and diplomatic representation, followed by the subsequent attacks on many foreign countries, particularly the September 11 attacks. All of these factors contributed to the demand for learning Arabic, which resulted in research and studies on the methods and approaches for teaching Arabic to non-native speakers. Researchers have devoted the greatest attention to Arabic language teachers in this field. The research problem was defined by answering the following questions:

What is the level of practice of Arabic language teachers for non-native speakers of educational competencies in schools?

What are the educational competencies required for Arabic language teachers for non-native speakers?

The research reached several conclusions:

An emphasis has been placed on educating

## ويوصي البحث الى عدة توصيات:-

١- اعتماد قائمة من الكفايات التعليمية الواردة فيالدراسة الحالية فيبرامج تعليم اللغة العربية فيمراكز تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ومعاهدها.  
٢- اجراء المزيد من الدراسات المشابهة للدراسة الحلية عن الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها لدى مدرسين فيمراكز ومعاهد اخرى خاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وعلى عينات اكبر وفيجامعات متنوعة.

## الفصل الاول

### منهجية البحث

#### اولا : المقدمة

تعد اللغة من أهم وسائل اتصال الإنسان بغيره من بني جنسه، ومن أهم أدوات التعبير عن ذاته ومشاعره، وهي المظهر الحضاري للمجتمع و المقوم الأساسي من مقومات ذاتيته، وهي الوعاء الثقافي والحضاري للبشرية، ومن ثم كانت عنصراً أساسياً وهاماً فيإتمام عملية التعليم والتعلم.

وللغة العربية شأن عظيم ومكانه سامية بين لغات العالم لما تتميز به من خصائص تنفرد بها عن غيرها، وقد أضيفت اللغة العربية إلى اللغات الرسمية فيالأمم المتحدة لتكون اللغة السادسة فيالستينات من القرن الماضي،

وذلك بعد أن ظهرت أهمية العرب وبرزت أهمية جعلهم مشاركين فيالحوار العالمي، وما استدعاه ذلك من فتح أبواب العلاقات الدولية والتمثيل الدبلوماسي معها، ثم ما كان لاحقاً من الاعتداءات على كثير من البلدان الأجنبية، لا سيما اعتداءات الحادي عشر من أيلول. كل تلك العوامل أسهمت فيالإقبال على تعلم اللغة العربية، وهو الأمر الذي أفرز بحوثاً ودراسات فيأساليب تعليم العربية لغير الناطقين بها وطرائقها، وقد أولى الباحثون لمدرسي اللغة العربية فيهذا المجال جُل اهتمامهم.

ولهذا برز الاهتمام بتربية المدرسين واعدادهم وتزويدهم بالمهارات والكفايات الاساسية للنجاح فيعملهم، وقد تنوعت البرامج التي تعني بتربية المدرسين من برامج تقليدية قائمة على كم المعلومات الى برامج قائمة على الاداء (برامج قائمة على الكفايات التعليمية)، ولعل ظهور برامج اعداد المدرسين القائمة على الكفايات او على اساس الاداء فيالسنة الاخيرة من القرن الماضي (١٩٦٩م) فيالولايات المتحدة الامريكية استجابة لتنامي الشعور بعدم اكبر فاعلية لاعداد المدرسين القادرين على العطاء والتميز، فقد ظهرت حركة اعداد المدرسين القائمة على الكفايات بوصفها واحدة من اهم الاتجاهات المعاصرة واكبرها بروزا وانتشارا فيالمؤسسات التربوية

للكفايات التعليمية في المدارس باختلاف مؤهلاتهم العلمية.  
٧. هل تختلف مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية باختلاف سنة الخبرة.

### ثالثاً: أهمية البحث

تظهر أهمية دراسة عدد من الدراسات السابقة في هذا الصدد أن مدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها فشلوا بشكل عام في إدراك العديد من القدرات التعليمية المطلوبة لهم ، ومن الضروري دراسة واقعا في الجامعات العراقية. يتم التأكيد على أهمية الدراسة من خلال كونها تهدف إلى تحديد القدرات التعليمية المطلوبة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها ومعرفة مستوى ممارستهم لهذه القدرات ، سواء كان مستوى ممارستهم يختلف حسب الجنس أو الخلفية التعليمية أو سنوات الخبرة ، فهي لا تخضع للدراسة أو التدقيق ، فيعلم الباحث يتم التأكيد عليها من خلال حقيقة أن البرنامج يتعامل مع الموضوع - هو القدرة التعليمية المطلوبة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها في المدرسة.

### الفصل الثاني

**تعريف المصطلحات والدراسات السابقة**  
ورد في هذه الدراسة عدد من المفاهيم

والتعليمية خاصة في البلدان الاكبر تطورا، حيث اصبح اعداد المدرسين الاكفاء وتدريبهم يتم وفقاً لأحدث نظريات التعليم والتعلم، وجاءت حركة الكفايات التعليمية بوصفها رد فعل على الاساليب التقليدية المتبعة في تربية للمدرسين، وخاصة انها تعني بالسلوك والمعارف والاتجاهات التي يحتاج اليها المتعلمون سلفاً، واصبح برنامج رفع كفاية المدرس هو المحك والاساس الذي تركز عليه عملية تربية المدرس وتدريبه، اعتمادا على تحليل عملية التعلم والتعليم الى مجموعة من الكفايات التي ينبغي للمدرس اكتسابها، مما يزيد من امكانية نجاحه بكفاية واقتدار. (شويطر، ٢٠٠٤، ص ١٢)

### ثانياً : مشكلة البحث

تحدد مشكلة البحث من خلال الاجابة عن الاسئلة الاتية:  
٣. ما مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية في المدارس.  
٤. ما الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها.  
٥. هل تختلف مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية في المدارس باختلاف الجنس (ذكر، انثى).  
٦. هل تختلف مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها

اجرى (رشدي طعيمة، ١٩٨٧م) دراسة ميدانية لتحديد الكفايات التربوية اللازمة لمدرس اللغة العربية- بوصفها لغة ثانية- فيالمستوى الجامعي، وهدفت الدراسة الى تحديد المهارات الاساسية لمدرس اللغة العربية بوصفها لغة ثانية من أجل بناء منهج لأعداد هذا المدرس على أسس علمية دقيقة. وفيسياق هذه الدراسة أجرى الباحث مسحاً لبعض الدراسات السابقة، واجرى كذلك- تحليلاً ميدانياً للمهام التي يقوم بها مدرسو اللغة العربية -بوصفها لغة ثانية- فيفصولهم، اضافة الى إجراء المقابلات مع المهتمين والمتخصصين فيتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ومسح ما ورد فيمناهج تعليم اللغة العربية. وادلتها وبرامجها من اجل تحديد الكفايات التربوية، فضلاً عن تصنيف الكفايات التربوية وتقسيمها تسع مجموعات، وقد توصل الباحث الى ان عدد الكفايات الكلي (٢٨٠) كفاية. واوصت الدراسة بضرورة توسيع النظرة للمدرس عند تصميم برامج اعداده، وضرورة التدريب على اكتساب الكفايات بما يستلزم الامممارسة الميدانية ومعايشة الدارسين على الطبيعة اكبر مما يتاح للطلاب الآن، وضرورة اجراء دراسات مشابهة وخاصة بالأداء العلمي لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، وضرورة توظيف الأساليب الحديثة عند أعداد

والمصطلحات التي يرى الباحث ضرورة توضيحها وفقاً للغرض الذي من أهله استخدمت فيهذه البحث، وهي على النحو الآتي:

١- الكفاية: عرفها (مرعي، ١٩٨٤) بأنها «المقدرة على عمل شيء بكفاءة وفاعلية وبمستوى معين من الأداء، وعرفها (الاعا، ١٩٩١) بأنها نجاح المدرس فيإداء عمله الوظيفي، والقدرة الذكية فيامتلاك المهارات التدريسية واستخدامها السليم فيالمواقف التعليمية المناسبة لتحقيق اهدافه التدريسية».

ويعرّفها الباحث بأنها مجموعة المعارف والاتجاهات والمهارات والخبرات التي يمتلكها مدرسو اللغة العربية لغير الناطقين بها، ويوظفونها فيإداء مهماتهم التعليمية وعلى مستوى عالية من الاتقان من اجل تحقيق الاهداف المنشودة.

٢- مدرسو اللغة العربية لغير الناطقين بها: هم اعضاء هيئة التدريس الذين يدرسون مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها فيشعبة اللغة العربية لغير الناطقين بها بالجامعات العراقية للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م.

#### الدراسات السابقة:

يتضمن هذا الجزء عرضاً للدراسات المتعلقة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها والدراسات السابقة المتعلقة بتعليم اللغة العربية للناطقين بها.

من خلال تحديد الكفايات التدريسية اللازمة لأداء المدرسين. واشتملت أداة البحث على ثلاث استمارات تحوي كفايات المواد الثلاث بعد عرضها على المحكمين والتحقق من صدقها وتكونت عينة الدراسة من (٩٠) مدرساً ومدرسة، وقد اظهرت نتائجها تباين المدرسين في ادائهم، اذ كان ادائهم على نحو عام دون المستوى المراد فيالمواد الثلاث، وظهر ضعف ملحوظ فياداء المدرسين فيمجال التخطيط والاعداد للتدريس والتقويم فيالمواد الثلاث.

واجرى (الدوري، ١٩٩٦م) دراسة هدفت الى تقويم أداء مدرسي اللغة العربية فيتدريس البلاغة والأدب والنقد، وذلك من خلال تحديد الكفايات التدريسية اللازمة لأداء هؤلاء المدرسين، يلي ذلك تحديد مستوى الاداء بناء على الكفايات التعليمية، وتكونت عينة الدراسة من (٩٠) مدرساً، تم اختيارهم بطريقة عشوائية من بين مجموع المدرسين، واعتمد الباحث «بطاقة الملاحظة» أداة البحث، واستخدام معامل ارتباط بيرسون فياستخراج ثبات الاداء، واجرى المعالجة الاحصائية للأداء فيكل مجال من مجالات الدراسة. واطهرت النتائج وجود تباين فياداء المدرسين فيتدريس البلاغة والأدب والنقد، وضعف عام في مجال التخطيط للدرس.

خلاصة الدراسات السابقة وموضع هذه

مدرسي اللغة العربية وتدريبهم بوصفها لغة ثانية، خاصة فيمختبرات اللغة.

واجرت (هريدي، ٢٠٠٣م) دراسة بعنوان: «برنامج مقترح لتدريب مدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها من الاطفال فيمصر فيضوء الكفايات اللازمة لهم، هدفت الى تحديد الكفايات اللازمة لمدرس اللغة العربية للأطفال غير الناطقين بها من الكفايات اللازمة له، وتصميم برنامج تدريبي ينمي بعض الكفايات اللازمة لمدرس اللغة العربية للأطفال، وتعرف فعالية هذا البرنامج. وتكونت عينة الدراسة من مدرسي اللغة العربية للأطفال الاجانب الناطقين بالإنكليزية فيالعمر (٥-٩) سنة فيالمدرستين الانكليزية والامريكية، واطهرت نتائجها فعالية البرنامج التدريبي المقترح. وقد وجدت فيها فروق ذات دلالة احصائية بين كل من التطبيقين القبلي والبعدي لمدرسي اللغة العربية للأطفال غير الناطقين بها فيالاختبار اللغوي، واطهرت أن للبرنامج تأثيرا كبيرا فيتنمية الكفايات اللغوية والثقافية والمهنية لدى مدرس اللغة العربية للأطفال غير الناطقين بها.

الدراسات السابقة المتعلقة بتعلم اللغة العربية للناطقين بها:

واجرى (عطية، ١٩٩٤م) دراسة هدفت الى تقويم أداء مدرسي اللغة العربية فيتدريس الأنشطة والقواعد والأملاء، وذلك

الدراسة:

الدراسة، التي تعد شاملة لما تناولته الدراسات السابقة، اذ عملت على تحديد الكفايات اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، وتشخيص واقع الممارسة لمدرسي اللغة العربية والكفايات التعليمية، واعداد قائمة كفايات خاصة بمدرس اللغة العربية، وبطاقة ملاحظة صفية لملاحظة أداء المدرسين لتحديد مدى امتلاكهم الكفايات وممارستهم لها.

### الفصل الثالث

#### الجانب العملي

#### اولا : عينة البحث

تكونت عينة البحث من المدرسين والمدرسات الذين يدرسون اللغة العربية لغير الناطقين بها في محافظة بغداد، وعليه فقد شملت كامل افراد مجتمع الدراسة البالغ عددهم (٢٤) والجدول (١) يوضح افراد هذه العينة حسب الجنس والمؤهل العلمي وسنة الخبرة.

#### ثانيا : منهجية البحث

استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي، نظراً الى ملاءمته طبيعة اهداف البحث.

يلحظ أن الدراسات السابقة تناولت الكفايات التعليمية محاولة تحديدها، و اشارت الى ضرورة الاهتمام بها من أجل تحسين مستوى أداء المدرسين، ما يشجع على إجراء دراسة لتحديد الكفايات التعليمية اللازمة للمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ومستوى ممارستهم لها فيمركز اللغات فيالجامعات الاردنية.

وقد لاحظ الباحث خلوّ الدراسات السابقة، التي أجريت بقصد تحديد الكفايات التعليمية وتقييم اداء المدرسين فيضوء الكفايات، من أي دراسة تناولت الكفايات، ومعرفة أداء لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها فيضوء الكفايات اللازمة لهم فيمركز اللغات فيالجامعة الاردنية، وعليه فأن هذه الدراسة تمتاز عن الدراسات السابقة بأنها الدراسة الاولى التي بحثت فيتحديد الكفايات اللازمة للمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ومستوى ممارستهم لها فيمركز اللغات فيالجامعة الاردنية. وهذا الأمر يعطي أهمية لموضوع هذه

الجدول رقم (١) توزيع افراد عينة الدراسة حسب الجنس والمؤهل العلمي وسنة الخبرة

سنة الخبرة			المؤهل العلمي		العدد	الجنس	
اكبر من ١٠ سنة	بين ٥-١٠ سنة	اصغر من ٥ سنة	دكتوراه	ماجستير			
٢	٥	٣	٧	٣	١٠	ذكر	عدد المدرسين
٣	٧	٤	٩	٥	١٤	انثى	عدد المدرسات
					٢٤		المجموع

## ثالثا : متغيرات البحث

-المتغيرات المستقلة:

١- الجنس: ذكر واثني

٢- الخبرة: ولها ثلاثة مستويات (اصغر من ٥ سنة، بين ٥-١٠ سنة، اكبر من ١٠ سنة).

٣- المؤهل العلمي: وله مستويان، ماجستير، الدكتوراه.

-المتغير التابع: مستوى الممارسة المدرسين والمدرسات للكفايات التعليمية.

## رابعا : أدوات البحث

لتحقيق هدف الدراسات، الذي يتمثل فيتحديد الكفايات التعليمية لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها ومستوى ممارستهم تلك الكفايات، أعد الباحثة ادوات الدراسة التي تتمثل فيما يأتي:

الأداة الاولى: قائمة الكفايات والتعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، وقد روعي فيصياغتها الأعتبارات والخطوات الآتية:

-أجراء مقابلات شخصية، وتوجيه أسئلة مباشرة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها فيالجامعات العراقية ومعاهد التعليم وذوي الخبرة فيهذا المجال، تشتمل على بيان الكفايات التعليمية اللازمة.

-توزيع استبانة استطلاعية على متخصصين فيتعليم العربية ولمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، تتضمن اسئلة حول الكفايات التعليمية اللازمة لمدرس اللغة

العربية ومعايير الأداء لمستوى الممارسة المدرسين للكفايات التعليمية.

-الاطلاع على الأدب السابق من كتب ومراجع ودوريات تطرقت لمجال الكفايات التعليمية وتصنيفاتها المتنوعة، بهدف تحديد المسؤوليات والواجبات التي ينبغي أن يقوم بها مدرس اللغة العربية لغير الناطقين بها والصفات التي يجب توافرها فيه.

-الاستعانة بقائمة الكفايات التي اعتمدها كل من (الخطيب ١٩٩٧م، ورشدي معيطة ١٩٨٧، وعلى احمد مذكور اخرين ٢٠١٠م) ودراسة (علي احمد مذكور وایمان هريدي ٢٠٠٦م، ١٩١-٢١٢) ودراسة (جبر والعيدي ٢٠١٠م) (والفوزان ١٤٣٠هـ - ٢ص-١٥) واعتمادا على ما سبق، توصل الباحث الى مجموعة من البيانات المتضمنة الكفايات التعليمية، و صنفها فيمجالات على النحو الآتي:

\*المجالات الرئيسية، وعدد الكفايات التعليمية اللازمة للمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها.

الرقم	المجال	عدد الكفايات
١	الكفاية اللغوية.	١٠
٢	الكفاية الثقافية.	٩
٣	كفايات المهارات اللغوية	٣٢
٤	كفاية متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس	٩
٥	كفايات متعلقة بادارة الصف وتنفيذ التدريس	١٥
٦	كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة	٦
٧	كفايات التقويم	٨
	المجموع	٩٦

### خامسا : صدق الأداة

صياغة علمية منظمة. وللتحقق من صدق الأداة عرضها الباحث على (١٢) من الخبراء والمتخصصين بهدف الاطمئنان الى سلامة فقراتها وملاءمتها لمجالات الكفايات المذكورة فيقائمة الكفايات. وفيضوء اقتراحاتهم ورائهم، سواء بالحذف أو الاضافة، ظهرت بطاقة الملاحظة بصورتها النهائية، وصممت على اساس مقياس ليكرت الخماسي، وليبيان مستوى الممارسة المدرسين للكفايات حسب مقياس ليكرت اعطيت التدرج الآتي:

- مستوى كبيرة جدا: اعطيت المستوى ٥.
- مستوى كبيرة: اعطيت المستوى ٤.
- مستوى متوسطة: اعطيت المستوى ٣.
- مستوى قليلة: اعطيت المستوى ٢.
- مستوى قليلة جدا: اعطيت المستوى ١.

اجراء بطاقة الملاحظة:

من اجل اجراء بطاقة الملاحظة على نحو علمي، والخروج بنتائج دقيقة

تحقق الباحث من صدق الاداة بعرضها على (٨) من المحكمين المتخصصين فيمجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها واساليب تدرسيها، لأبداء الرأي فيها، وبعد اجراء التعديلات اللازمة وفق آراء المحكمين، المتمثلة فيصياغة بعض الفقرات بطريقة محددة وواضحة وحذف بعض الكفايات الفرعية فيالمجالات الثمانية الواردة، الى ان خرجت القائمة بصورتها النهائية (انظر الجدول ٢).

### الأداة الثانية:

اعداد بطاقة الملاحظة الصفية لبيان واقع أداء لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها داخل الصف، والتعرف الى ما يخططون له، اضافة الى استخدامهم الوسائل التربوية الحديثة واداتهم الصفية وتقويهم وقد اجتهد الباحث فيتكوين فقرات بطاقة الملاحظة من قائمة الكفايات التعليمية وصياغتها

التقى الباحث برئيس شعبة اللغة العربية ومنسقي المستويات التعليمية لأجراء عملية الملاحظة الصفية، وتعريفهم بقائمة الكفاءات التعليمية وبطاقة الملاحظة، وتدريبهم على كيفية تفريغ بياناتها وبيان مستوى ممارسات لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها الذين سيتم تطبيق الدراسة عليهم. وبعد ذلك تمت زيارة المدرسين، وتفريغ البيانات فيبطاقات الملاحظة من قبل المشرفين على هذه المهمة.

سادسا : نتائج البحث

النتائج المتعلقة بالسؤال الأول: ما الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها فيمركز

اللغات فيالجامعة الاردنية. للاجابة عن هذا السؤال تمت مراجعة الأدب التربوي السابق المتعلق بالكفايات التعليمية، والمراجع والدوريات التي تطرقت لمجال الكفايات التعليمية، بهدف تحديدها لدى مدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، بالاضافة الى اوراق عمل وبحوث قدمت للمؤتمرات التربوية العلمية، بالاضافة الى مراجعة الدراسات السابقة التي اهتمت بهذا المجال. حيث توصل الباحث الى قائمة من الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لناطقين بغيرها فيمركز اللغات فيالجامعة الاردنية التي يوضحها الجدول (٢).

## الجدول (٢)

كفايات تعليمية المهمة لدى المدرسين فيدراسة اللغة العربية لغير الناطقين بها في الجامعات العراقية

الرقم	الكفايات التعليمية
١	مجال الكفاية اللغوية
٢	بيان أهمية اللغة العربية وموقعها بالنسبة الى الناطقين بغيرها
٣	استخدام اللغة العربية الصحيحة المعاصرة (لغة وسائل الاعلام)
٤	تمييز أوجه الشبه والاختلاف بين نظام اللغة العربية واللغة الأم للمتعلم
٥	التمكن من الجانب الصوتي للغة العربية
٦	توظيف معرفته بعلم اللغة العام وعلم النفس اللغوي فيمواقف تعليم اللغة
٧	استخدام المعاجم والقواميس العربية وغير العربية استخداماً سليماً
٨	التمكن من مهارات اللغة الأربع وعناصرها اللغوية
٩	تعرف المشكلات والتحديات التي تواجه المتعلمين
١٠	الاهتمام بالأصوات المشتركة والاصوات التي ليس لها مقابل فياللغات الأخرى
	مجال الكفاية الثقافية

١	فهم ما تحمله اللغة من ثقافة
٢	التمييز بين الثقافة الاسلامية والعربية
٣	معرفة خصائص الثقافة، وعرض الملائم منها لمتعلم اللغة
٤	استخدام العبارات والألفاظ الثقافية التي يحتاج اليها متعلم اللغة
٥	احترام الثقافات الاخرى
٦	حفظ أجزاء من القرآن الكريم، والأحاديث النبوية الشريفة
٧	تقديم القيم والعادات، والسلوكيات الممثلة للثقافة الاسلامية
	مجال كفايات المهارات اللغوية
	أ- كفايات مهارة الاستماع
١	تحديد اهداف تعليم الاستماع وخطواته
٢	استخدام اللغة المعيارية المعاصرة فينصوص الاستماع
٣	اختيار المواقف الحياتية اليومية الشائعة المتنوعة لتنمية مهارة الاستماع
٤	تقديم الانشطة المتنوعة الممتعة لتنمية مهارة الاستماع
	ب- كفايات مهارة التحدث
١	تحديد اهداف تعليم التحدث وخطواته
٢	استخدام اللغة العربية الفصحى المعاصرة فياثناء التحدث
٣	اختيار المواقف الحياتية اليومية الشائعة والمتنوعة لتنمية مهارة التحدث
٤	تقديم الانشطة المتنوعة الممتعة لتنمية مهارة التحدث
٥	مساعدة المتعلمين على معالجة المشكلات التي تواجههم فياثناء تعلمهم مهارة التحدث
٦	تهيئة فرص التواصل الشفوي بين الطلبة
٧	استخدام مهارات التحدث استخداماً سليماً
	ج- كفايات مهارة القراءة
١	تحديد اهداف تعليم القراءة وخطواتها
٢	اختيار نصوص قرائية شائعة ومتنوعة لتنمية مهارة القراءة
٣	تنمية المهارات الاساسية للقراءتين الجهرية والصامتة عند المتعلمين
٤	مساعدة المتعلمين على معالجة المشكلات التي تواجههم فياثناء تعلمهم القراءة
٥	ربط القراءة بالثقافة العربية والاسلامية، ومساعدة الطلبة فيفهمها من خلال ما يقرؤون

د- كفايات مهارة الكتابة	
١	تحديد اهداف تعليم التحدث وخطواته
٢	تنمية المهارات الاساسية للكتابة لدى المتعلمين
٣	استخدام علامات التقييم فيالكاتبة استخداماً سليماً
٤	استخدام ادوات الربط المناسبة
٥	استخدام المفردات والألفاظ والتراكيب الفصيحة الصحيحة
٦	توظيف النحو والصرف العربي فيتعليم الكتابة
٧	اختيار المواقف الحياتية اليومية الشائعة لتنمية مهارة الكتابة
٨	مساعدة المتعلمين على معالجة المشكلات التي تواجههم اثناء تعلمهم الكتابة
٩	تدريب الطلبة على التزام وحدة الموضوع
١٠	مراعاة وحدة الفقرة، بحيث تتناول فكرة واحدة
١١	مراعاة سلامة الخط
	مجال كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس
١	التميز بالشخصية القوية، والثقة بالنفس
٢	التميز بالذكاء والموضوعية
٣	التميز بأداء العربية اداء صحيحاً خالياً من الأخطاء
٤	التميز بالحيوية وروح الفكاهة
٥	التمتع بعلاقة طيبة مع طلابه
٦	التصرف بحكمة لدى مواجهة التحديات والمشكلات فيالمواقف الصفية
٧	حبه لعمله وتقديره اللغة العربية
٨	التمتع بالثقافة الواسعة، والاطلاع على كل ما هو جديد فيتعلم اللغة العربية
٩	الاعتناء بمظهره وهيبه
	مجال كفاية التخطيط لدروس اللغة العربية
١	صياغة الاهداف العامة والخاصة لتعليم اللغة العربية فيالبرنامج التعليمي
٢	تحديد عناصر الخطة: المحتوى، الأهداف، الوسائل، الانشطة، التقويم، الزمن
٣	التزام الزمن المحدد لتنفيذ الخطة
٤	صياغة اهداف سلوكية لمهارات اللغة العربية قابلة للقياس
٥	تحديد الانشطة وطرائق التدريس الكفيلة بتحقيق الأهداف التعليمية
٦	تحديد اساليب وادوات تقويم متنوعة تقيس بدقة مستوى تحقق الاهداف

مجال كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس	
١	اثارة الدافعية لدى المتعلمين
٢	تهيئة بيئة الصف
٣	عرض الأفكار الرئيسة للدرس وعناصره على نحو منظم
٤	طرح اسئلة العصف الذهني لتحفيز الطلبة على التفاعل
٥	اثراء الدرس بأنشطة تعليمية بيتية
٦	الاصغاء لاستجابات الطلبة ولوقت كاف
٧	مراعاة رغبات الطلبة واحتياجاتهم وقدراتهم التعليمية
	مجال كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة
١	تعرف الوسائل الحديثة واستخدامها بطريقة تلبى الهدف التعليمي
٢	القدرة على استخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية بطريقة صحيحة
٣	استخدام وسائل متنوعة من غير تشتيت انتباه الطلبة فيثناء العرض
٤	تشجيع الطلبة على استخدام التقنيات التربوية الحديثة لتحقيق الهدف التعليمي
٥	استخدام الافلام التاريخية والثقافية التي تعرض مواقف الثقافة العربية
٦	تحديد الوسائل والتقنيات الحديثة التي تحقق اهداف مهارات اللغة وعناصرها
	مجل كفايات التقويم
١	القدرة على اعداد الاختبارات بأنواعها لمهارات اللغة عناصرها
٢	اعداد اسئلة تقويمية تنمي مهارة اللغة والعناصر اللغوية
٣	اعداد اختبارات شاملة للمادة التعليمية تراعى قدرات الطلبة الناطقين بغيرها
٤	اعداد اختبارات تقيس مستوى تحصيل الطلبة
٥	تحديد العلاقة بين اساليب التقويم واهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها
٦	بناء اختبار لغوي شامل
٧	بناء جدول مواصفات وتنظيم البيانات وتحليلها احصائيا
٨	مراعاة الفروق الفردية بين الطلبة فيثناء عملية التقويم

## الجدول (٣)

المعدل الحسابي للنسب المئوية التي احرزها المدرسون على المقياس ومجالاته المتنوعة

الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	المجال
٠٢٥١٦	٩٢٩٥	الكفاية اللغوية
٠٣٧٢١	٩٠٥٦	الكفاية الثقافية
٠٣٧٢١	٩٠٥٦	كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس
٠٣٨٥٢	٨٠٦١	كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس
٠٣١٢٦	٧٩٤٨	كفايات التقويم
٠٥١١٩	٧٧٣٨	كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية
٠٥١٣٧	٥٣٧٥	كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة
٠١٦٢٢	٨٤٢٧	العلامة الكلية لجميع مجالات المقياس

(ذكر، انثى). وانبثق عن هذا السؤال

الفرضية التي تنص على:  
لا توجد فروق ذات دلالة احصائي عند (٠,٠٥) فيمتوسطات الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية فيمركز اللغات الجامعات العراقية تعزى لاختلاف الجنس (ذكر، انثى) ولاختبار الفرضية السابقة، استخدم اختبار (Mann-Whitney U test for ٢ samples).

وللإجابة عن السؤال الثاني، الذي ينص على: ما مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية اللازمة فيمركز اللغات فيالجامعات العراقية  
تم تفريغ بطاقات الملاحظة لكل مدرس من المدرسين، ثم تم حساب المتوسطات الحسابية لتلك النسب والانحرافات المعيارية لها. والجدول الاتي يوضح النسب المئوية التي حصل عليها المدرسون كما يوضح تلك النتائج.

السؤال الثالث، الذي ينص على، هل تختلف مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية اللازمة فيمركز اللغات فيالجامعات العراقية باختلاف الجنس

الجدول (٤)

نتائج اختبار (samples ٢ Mann-Whitney U test for) المتعلقة بالجنس

المجال	الدلالة	القرار
الكفاية اللغوية	٠,٥٠٨	قبول الفرضية
الكفاية الثقافية	٠,٠٦٤	قبول الفرضية
كفايات المهارات اللغوية	٠,٣٩١	قبول الفرضية
كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس	٠,٠٦٤	قبول الفرضية
كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية	٠,١٢٢	قبول الفرضية
كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس	٠,٣١٢	قبول الفرضية
كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة	٠,١٥٤	قبول الفرضية
كفايات التقييم	١,٠٠	قبول الفرضية
العلامة الكلية لجميع مجالات المقياس	٠,٣٧١	قبول الفرضية

الفرضية الاحصائية التي تنص على:

لا توجد فروق ذات دلالة احصائية عند (٠,٠٥) فيمتوسطات الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية اللازمة الجامعات العراقية تعزى لاختلاف المؤهل العلمي (ماجستير، دكتوراه). ولاختبار هذه الفرضية استخدم اختبار (Mann-Whitney U test for samples ٢).

تم استخدام نتائج ((Mann-Whitney U test for samples ٢ U test for كما هو وارد فيالجدول رقم (٤). وتشير النتائج الى عدم وجود فروق جوهرية ذات دلالة احصائية (٠,٠٥) تعزى لمتغير الجنس فيمتوسطات الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية، ويؤكد هذا أنه لا يوجد فروق بين أداء المدرسينتعزى للجنس. السؤال الرابع، الذي ينص على، هل تختلف مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية اللازمة فيمركز اللغات فيالجامعات العراقية باختلاف مؤهلاتهم العلمية. وانبثق عن هذا السؤال

## الجدول (٥)

نتائج اختبار (samples ٢ Mann-Whitney U test for) المتعلقة بالمؤهل العلمي

القرار	الدلالة	المجال
قبول الفرضية	٠,١٥٣	الكفاية اللغوية
رفض الفرضية	٠,٠٣	الكفاية الثقافية
رفض الفرضية	٠,٢١٣	كفايات المهارات اللغوية
رفض الفرضية	٠,٠٠٣	كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس
رفض الفرضية	٠,٠٠٢	كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية
رفض الفرضية	٠,٠٠٢	كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس
رفض الفرضية	٠,٠١١	كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة
رفض الفرضية	١,٠٠	كفايات التقويم
رفض الفرضية	٠٠٤٥	العلامة الكلية لجميع مجالات المقياس

التقويم، اذ نالت دلالة = (١,٠٠)، فيحين لم تظهر فروق جوهريين فيما يتعلق بمجال كفايات المهارات اللغوية، اذ نالت دلالة = (٠,٢١٣)، وكذلك مجال الكفاية اللغوية اذ نالت دلالة = (٠,١٥٣).

السؤال الخامس، الذي ينص على، هل تختلف مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية اللازمة فيمركز اللغات فيالجامعات العراقية باختلاف سنة الخبرة.

وانبثق عن هذا السؤال الفرضية الاحصائية الآتية، هل تنص على، لا توجد فروق ذات دلالة احصائية (٠,٠٥) فيمتوسطات الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات

يظهر من الجدول (٥) أن هناك فروقا جوهرية تعزى لمتغير المؤهل العلمي لصالح حملة شهادة الدكتوراه مقابل حملة شهادات الماجستير، ويظهر من الجدول أن هناك فروقا فيالحالات الفرعية الآتية: كمجال الكفاية الثقافية، اذ نالت دلالة (٠,٠٣)، وكذلك مجال كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس، اذ نالت دلالة = (٠,٠٠٣)، وكذلك مجال كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية، اذ نالت دلالة = (٠,٠٠٣)، وكذلك مجال كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس اذ نالت دلالة = (٠,٠٠٢)، وكذلك مجال كفايات الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة حيث نالت دلالة = (٠,٠١١)، وكذلك مجال كفايات

التعليمية اللازمة فيمركز اللغات الفرضية السابقة استخدم اختبار (Krus-  
فيالجامعات العراقية تعزى لاختلاف kal-Wallis I-way ANOVA for k sam-  
الخبرة (اصغر من 5 سنة، من 5 الى 10) (ples  
10 سنة، اكير من 10 سنة). ولاختبار

الجدول (6)

البيانات الوصفية المتعلقة بمتغير الخبرة

المتوسط الرتب	العدد	الخبرة	المجال
8,93	7	اصغر من خمس سنة	الكفاية اللغوية
10,63	12	من 5 الى 10 سنة	
22,00	5	اصغر من خمس سنة	
6,36	7	اكير من 10 سنة	الكفاية الثقافية
14,00	12	من 5 الى 10 سنة	
17,50	5	اكير من 10 سنة	
10,57	7	اصغر من خمس سنة	كفايات المهارات اللغوية
11,88	12	من 5 الى 10 سنة	
16,70	5	اكير من 10 سنة	
6,36	7	اصغر من خمس سنة	كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس
14,00	12	من 5 الى 10 سنة	
17,50	5	اكير من 10 سنة	
18,14	7	اصغر من خمس سنة	كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية
10,04	12	من 5 الى 10 سنة	
10,50	5	اكير من 10 سنة	
5,79	7	اصغر من خمس سنة	كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس
12,83	12	من 5 الى 10 سنة	
21,10	5	اكير من 10 سنة	
18,00	7	اصغر من خمس سنة	كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة
10,96	12	من 5 الى 10 سنة	
8,50	5	اكير من 10 سنة	

١٢,٣٦	٧	اصغر من خمس سنة	كفاية التقويم
١٠,٢٥	١٢	من ٥ الى ١٠ سنة	
١٨,١٠	٥	اكبر من ١٠ سنة	
٨,٠٧	٧	اصغر من خمس سنة	العلامة الكلية لجميع مجالات المقياس
١١,٤٦	١٢	من ٥ الى ١٠ سنة	
٢١,٢٠	٥	اكبر من ١٠ سنة	

## الجدول (٧)

نتائج اختبار (Kruskal-Wallis I-way ANOVA for k samples)

القرار	الدلالة	درجات الحرية	المجال
رفض الفرضية	٠,٠٠٢٦	٢	الكفاية اللغوية
رفض الفرضية	٠,٠١٣٣	٢	الكفاية الثقافية
قبول الفرضية	٠,٢٨٩٩	٢	كفايات المهارات اللغوية
رفض الفرضية	٠,٠١٣٣	٢	كفايات متعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس
رفض الفرضية	٠,٠٣٨١	٢	كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية
رفض الفرضية	٠,٠٠٠٩	٢	كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس
رفض الفرضية	٠,٠٢٩٦	٢	كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة
قبول الفرضية	٠,٠٩٩	٢	كفايات التقويم
رفض الفرضية	٠,٠٠٤٩	٢	العلامة الكلية لجميع مجالات المقياس

يلحظ من الجدول (٧) المتعلق بأثر الخبرة انه لا توجد فروق ذات دلالة احصائية (٠,٠٥) فيمتوسطات مستوى الممارسة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها للكفايات التعليمية اللازمة تعزى لاختلاف الخبرة، ويلحظ منها ايضا ان هناك فروقا جوهرية تعزى للخبرة فيمجال الكفاية اللغوية، اذ نالت دلالة

احصائية بلغت (٠,٠٠٢٦)، وكذلك مجال الكفاية الثقافية، اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠١٣٣)، ومجال الكفايات المتعلقة بالخصائص الشخصية للمدرس، اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠١٣٣)، وتفاوت مجال كفايات ادارة الصف وتنفيذ الدروس، اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠٠٠٩)، ومجال كفايات متعلقة باستخدام الوسائل التعليمية والتقنيات التربوية الحديثة، اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠٢٩٦)، وكذلك مجال كفايات التخطيط لدروس اللغة العربية اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠٣٨١)، فيحين لم تظهر النتائج فروقاً في مجال كفايات المهارات اللغوية، اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠٢٨٩٩)، وكذلك مجال كفاية التقويم، اذ نالت دلالة احصائية بلغت (٠,٠٩٩).

## الفصل الرابع

### النتائج والتوصيات

#### اولا : النتائج

٣- برز الاهتمام بتربية المدرسين واعدادهم وتزويدهم بالمهارات والكفايات الاساسية للنجاح في عملهم، وقد تنوعت البرامج التي تعني بتربية المدرسين من برامج تقليدية قائمة على كم المعلومات الى برامج قائمة على الاداء.

٤- تمت مراجعة الأدب التربوي

المتعلق بالكفايات التعليمية والمراجع والدوريات التي تطرقت لمجال الكفايات التعليمية لدى لمدرسي اللغة العربية الناطقين بغيرها، وتم بناء قائمة لكفايات التعليمية الخاصة بمدرسي اللغة العربية الناطقين بغيرها

٥- ان بناء قائمة الكفايات التعليمية الخاصة بمدرسي اللغة العربي لغير الناطقين بها اتفق مع ما توصلت اليها البحوث والأدب التربوي السابق، مثل دراسة رشدي طعيمة (١٩٨٧م) ودراسة جبر العبيدي (٢٠١٠م) ودراسة علي مذكور ورشدي طعيمة وإيمان هريدي (٢٠١٠م).

٦- بينت الكثير من الدراسات السابقة في هذا الشأن تقصير لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها بالعموم في ادراكهم كثيرا من الكفايات التعليمية اللازمة لهم، الأمر الذي يحتم دراسة واقعا في الجامعات العراقية .

#### ثانيا : التوصيات

١- اعتماد قائمة من الكفايات التعليمية الواردة في الدراسة الحالية في برامج تعليم اللغة العربية في مراكز تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ومعاهدها.  
٢- اجراء المزيد من الدراسات المشابهة للدراسة الحالية عن الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها لدى مدرسين في مراكز

- ومعاهد اخرى خاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وعلى عينات اكبر وفيجامعات متنوعة.
- ٣- توجيه انظار واضعي مناهج اللغة العربية لغير الناطقين بها الى اهمية الكفايات التعليمية فيالتدريس، والاطلاع على هذه الكفايات الواردة فيالدراسة فياثناء تأليف مناهج اللغة العربية لغير الناطقين بها وتطويرها وتقييمها.
- ٤- عقد دورات تدريبية لمدرسي اللغة العربية الناطقين بغيرها، واطلاعهم على الكفايات التعليمية، وحثهم على ممارستها واتقانها وتنمية كفاياتهم.
- المصادر والمراجع
- ١- ابو لبد، (١٩٩٩). خصائص المدرس الناجح من وجهة نظر مديرية وطلاب مدارس القدس الثانوية، رسالة ماجستير منشورة، فلسطين، جامعة القدس.
- ٢- الاطرش، (١٩٩٥) كلمة فيالمؤتمر التربوي الرابع، اعداد وتنمية المدرس العربي للقرن الحادي والعشرين، عمان، الجامعة الاردنية.
- ٣- الاغا، وعبد المنعم (١٩٩١)، التربية العملية وطرق التدريس، الطبعة الثانية، غزة، مكتبة اليازجي.
- ٤- بهادر، علي (١٩٨١)، الافادة من تكنولوجيا التعليم فيتصميم برامج تدريب المدرسين المبنية على الكفاية، مجلة تكنولوجيا التعليم، العدد الثامن، السنة ٤، الكويت، المركز العربي للتقنيات التربوية.
- ٥- جاند، مير (١٤٣٠هـ)، مشكلات تكوين المدرسين غير الناطقين بالعربية فيتركيا، المؤتمر العالمي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، معهد اللغة العربية، جامعة الملك سعود.
- ٦- جبر، العبيدي (٢٠١٠)، تحديد الكفايات التعليمية اللازمة لمدرسي اللغة العربية لغة اجنبية، مجلة كلية التربية الاساسية، العدد السادس والستون.
- ٧- حلبية، تطوير برنامج اعداد مدرسي اللغة العربية الناطقين بغيرها بلغات اخرى فيضوء معايير الجودة، مصر، القاهرة.
- ٨- الخطيب (١٩٧٧)، بعض الكفايات التعليمية الأساسية اللازمة للمدرس العربي وانعكاساتها على المواد التعليمية المطبوعة لأغراض اعداد المدرسين فيالبلاد العربية، بيروت، معهد التربية، اناروا- يونسكو.

- ٩- الدوري (١٩٩٦)، تقويم اداء مدرسي اللغة العربية في تدريس البلاغة والأدب والنقد، اطروحة دكتوراه غير منشورة، بغداد، جامعة بغداد كلية التربية، ابن رشد.
- ١٠- السبيعي (١٩٩٨)، تقويم اداء مدرسي اللغة العربية في ضوء الكفايات التعليمية في المرحلة الابتدائية، اطروحة دكتوراه غير منشورة، بغداد، جامعة بغداد.
- ١١- شويطر (٢٠٠٤)، تطوير برنامج تدريبي قائم على الكفايات التعليمية لأعداد مدرسي الدراسات الاجتماعية للمرحلة الثانوية في الاردن، رسالة دكتوراه غير منشورة، عمان، الاردن.
- ١٢- طعيمة (١٩٨٧)، الكفايات التربوية اللازمة لمدرس العربية، كلغة ثانية بالمستوى الجامعي، التعليم الجامعي في الوطن العربي، المجلد الثالث عشر، القاهرة، دار الفكر العربي.
- ١٣- عبد العزيز (١٤٢٣هـ)، أساسيات تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، سلسلة بحوث اللغة العربية وآدابها، مكة المكرمة، جامعة أم القرى، معهد البحوث العلمية.
- ١٤- عطية (١٩٩٤)، تقويم أداء مدرسي اللغة العربية في تدريس الانشاء والقواعد والاملاء، اطروحة دكتوراه غير منشورة، بغداد، جامعة بغداد.
- ١٥- الفوزان (١٤٣٠هـ)، كن متخصصا في اشارات لرفع كفاءة مدرسي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض، السعودية.